



HOUSTON  
CHINESE CHURCH  
曉士頓中國教會

**A Gifted Church**  
**Preacher: Jason Tarn**

**Sunday, September 10, 2023 | 9:15am - 10:30am**

 [FACEBOOK.COM/HOUSTONCHINESECHURCH](https://www.facebook.com/HOUSTONCHINESECHURCH)

 [FOLLOW US @HCCHOME](https://twitter.com/HOUSTON.CHINESE.CHURCH)

 [@HOUSTON.CHINESE.CHURCH](https://www.instagram.com/HOUSTON.CHINESE.CHURCH)

10305 SOUTH MAIN, HOUSTON, TX 77025  
TEL 713-663-7550 | [EN.HCCHOME.ORG](https://www.en.hcchome.org)



HOUSTON  
CHINESE CHURCH  
曉士頓中國教會

## ENGLISH WORSHIP SERVICE

9:15 AM – 10:30 AM

Welcome & Call to Worship  
Worship in Song  
Confession of Sin  
Assurance of Pardon  
Offertory  
Welcome New Members  
Baptism  
Pastoral Prayer  
Scripture Reading, *1 Corinthians 12:1-31*  
Worship in the Word, Pastor Jason Tarn  
"A Gifted Church" - [Sermon Outline](#)  
Worship in Song  
Benediction

### Baptism

is the public declaration that a person has placed his or her faith in Jesus Christ as Lord and Savior and identifies with Jesus's death and resurrection as depicted by immersion in water.

## UPCOMING SERMON SCHEDULE

Every Sunday at 9:15 AM

### A Loving Church

Sept 17 | *1 Corinthians 12:31b-13:13* | Stanley Chang

### An Edifying Church

Sept 24 | *1 Corinthians 14:1-19* | Jason Tarn

### An Orderly Worship

Oct 1 | *1 Corinthians 14:20-40* | Jonathan Huang

### A Gospel-Centered Church

Oct 8 | *1 Corinthians 15:1-11* | Jason Tarn



### ONLINE

Sermon notes and video recordings can be found here:  
[hcc.lv/sermons](http://hcc.lv/sermons)



## ENGLISH ADULT SUNDAY SCHOOL

Join us for Sunday School classes at 11:00am -12:15pm. Jesus calls us to be disciples, workers, and leaders. Our teaching ministry aims to produce believers who are committed to the call of Jesus.

**Systematic Theology Survey (Part 1 of 3)** | Rm 115

**Old Testament Survey (Part 1 of 6)** | Trailer 411

**New Testament Survey (Part 1 of 3)** | Trailer 412/414

**Half Time: Moving from Success to Significance** | Rm 113



# ENGLISH RETREAT 2023

Grace  
grown  
Life



Come join us at English Retreat 2023! This year's theme is "Grace-grown Life". Pastor Andrew Bywaters from West Houston Chinese Church (WHCC) will be going through 2 Peter 1 and sharing about the sufficiency of God's grace for faithful life and witness.

Date: October 20-22  
Location: Pineywoods Camp

Contact:  
seanduoqiu@gmail.com

**REGISTRATION**



[hcc.LV/er2023](https://hcc.LV/er2023)

# PUBLIC THEOLOGY LECTURES



## The Great Divorce C·S· LEWIS

NEXT LECTURE: 7:30pm FRIDAY, SEPT 22

The third lecture in our series on The Works of C.S. Lewis will be presented by Dr. Louis Markos, Professor of English at Houston Christian University. The title of his upcoming lecture on Sept 22nd is on The Great Divorce. Join us and invite your friends! Normal childcare programs will be available.



Louis Markos, Professor in English and Scholar in Residence at Houston Christian University, holds the Robert H. Ray Chair in Humanities; his 25 books include *On the Shoulders of Hobbits: The Road to Virtue with Tolkien and Lewis*, and *Restoring Beauty: The Good, the True, and the Beautiful in the Writings of CSL*. His newest books are *C. S. Lewis for Beginners*, and *The Myth Made Fact: Reading Greek and Roman Mythology through Christian Eyes*.

### UPCOMING LECTURES:

10/13 *The Problem of Pain* with Terry Cokenour

find lecture recordings & more at [hcc.lv/ptl](http://hcc.lv/ptl)



SCAN FOR MORE INFO



FALL LECTURES AT HCU

# TOLKIEN'S FAITH AND THE FOUNDATIONS OF MIDDLE-EARTH



**DR. HOLLY  
ORDWAY**

AUTHOR OF  
*TOLKIEN'S FAITH: A SPIRITUAL BIOGRAPHY*

MONDAY, OCT. 2ND  
7PM

BELIN CHAPEL @ HOUSTON CHRISTIAN  
UNIVERSITY

# UPCOMING EVENTS & ACTIVITIES

## Special One-Week Matching Fund Opportunity for Mattress Firm

Some generous families want the entire HCC Body to be United in this Mattress Firm faith undertaking so much that through tonight, they will match any New Pledges dollar-for-dollar until their combined \$500,000 Matching Fund is exhausted. Make your pledge today for any dollar amount and take through the end of 2025 fulfill it. This is only for those who have not made a Studio Red pledge or a Mattress Firm pledge before. Go online to [hcc.lv/MFNewPledge](http://hcc.lv/MFNewPledge) or use a paper pledge form at the offering boxes or Building Info table in the lobby.

## Cambodia STM Breakfast and Bake Sale | TODAY, Sept. 10th | After services

Cambodia STM's bake sale proceeds will benefit a college ministry in Phnom Penh and 3 impoverished Kuy villages. Please bring some cash or check for payments!

## Acoustic Guitar Office Hours | TODAY, Sept. 10th | 7:30pm | Youth Room

Lon Kai is piloting a series of guitar "office hours." If you are interested, please fill out this form: <http://hcc.lv/guitarofficehours>. Currently open to existing guitarists only.

## Book Raffle | TODAY, Sept. 10th & Sun, Sept. 17th | After service | HCC Info Booth

Come by and ask questions about the Mattress Firm Purchase and Renovation project. There is a book raffle for the book *The Loveliest Place* by Dustin Bengé. Winner announced on Sept 29th.

## Newcomer's Lunch | TODAY, Sept. 10th | 12:30pm | Youth Room

"Are you new to Houston Chinese Church? Interested in learning more about our church and how to get connected? Join us at our Newcomer's Luncheon. Lunch is on us! See you there!"

## Chinese School Registration for 2023-2024 | Starting TODAY, Sept. 10th | 1:30 - 3:30pm | HCC

Questions or interested in volunteering please email: [hccchineseschool@gmail.com](mailto:hccchineseschool@gmail.com)

## Cultivating a Heart of Prayer for the Lost | Sunday, Sept. 17th | 8:30am | Rm. 218B

Join us Sunday morning and bring a picture of someone God has placed on your heart. Let's pray for our loved ones and friends together! Contact [englishlocaloutreach@hcchome.org](mailto:englishlocaloutreach@hcchome.org)

## Parents' Night Out! | Saturday, Oct 14th | 4:00pm - 8:00pm | Rm. 103b, 108, 203, 204

Need someone to watch your child so you can go out and come back refreshed? Volunteers from HCC will take care of your kids while you go out for \$6/child. Volunteers, sign up at <https://tinyurl.com/volunteerpno2023> To sign your children up, please visit [tinyurl.com/hccpno](https://tinyurl.com/hccpno) Registration closes on 10/7/2023. Contact [PNO@hcchome.org](mailto:PNO@hcchome.org)

## Legacy Grandparenting Summit | Thurs, Oct 19th - Fri, Oct 20th | 10:00 am - 5:00 pm

HCC is hosting a simulcast site with Legacy Grandparenting Summit. Grandparents, come learn how to partner with your children to make an impact on your grandchildren. Register at <https://hcc.lv/grandparent23>. Contact [pastortow@hcchome.org](mailto:pastortow@hcchome.org) for more information.

## Fall Festival | October 28th | 2:00pm-5:00pm | HCC

Invite your friends and neighbors for a community outreach day!

## Save The Date: Women's Ministry Fall Event: "Joy in the Journey" | Sat, Nov 4 | 9:00am

Join us for our Women's Ministry Fall Event! Registration begins September 24. Contact [womensministry@hcchome.org](mailto:womensministry@hcchome.org) for more info.

# CHURCH NOTICES

## Next Phase of the Mattress Firm Financing Plan

Praise God that we have enough pledge commitments for mid-November \$10.2 million purchase of the MF building! However, 45% of the pledges will not be fulfilled until 2024-2025 so we need to "advance" \$3 million in cash from future fulfillments to use for the closing. We will be issuing Promissory Notes to ask Members to loan HCC this \$3 million to close, which will be paid back. For more information, visit <https://hcc.lv/MFPNotesFAQs> now, and join us for a Q&A next Sunday, Sep 17th, from 12:30-1:30 pm or via zoom: <https://hcc.lv/MFPNotes>

## PayPal Giving Fund (PPGF) codes for your Mattress Firm fundraising support

If you have a pledge and are using the PPGF to fulfill your pledge, add "25" cents to the dollar amount, as in \$250.25, for proper credit. If you do not have a pledge but still want to support the Mattress Firm purchase and renovation through the regular "HCC Building Fund," use "22" as in \$250.22.

# HOUSTON CHINESE CHURCH FACTS & FIGURES

## LAST SUNDAY'S ATTENDANCE AND FINANCIAL SUMMARY FOR SEPT 3, 2023

### HCC WORSHIP

243	70	172	35	93	PEARLAND WORSHIP		RETREAT		748
ENGLISH	CANTONESE	MANDARIN	YOUTH	CHILDREN	27	2	88	18	
					COMBINED		COMBINED		

### HCC SUNDAY SCHOOL

### NO PEARLAND SUNDAY SCHOOL

96	52	53	-			
ENGLISH	CANTONESE	MANDARIN	ENGLISH	MANDARIN	YOUTH	CHILDREN



SEPT 3, 2023	OFFERING	YTD RECEIVED	YTD (DEFICIT)/SURPLUS	
			THIS YEAR	LAST YEAR
HCC GENERAL	\$25,411.91	\$1,249,799.52	(\$277,670.22)	(\$184,718.43)
PCC GENERAL	\$680.00	\$120,653.05		
HCC BUILDING	\$180.00	\$109,436.51		
HCC PLEDGE PAYMENTS	\$119,708.00	\$1,183,409.53		
PCC BUILDING	\$250.25	\$35,231.23		
ETHNOS CHURCH PLANT	\$700.24	\$61,057.20		



### STAFF ITINERARY

*Linh Phan*: Sabbatical, 8/8-10/16

*Frank Tan*: Sabbatical, 9/11-11/30

*Henry Ow*: Vacation, 9/11-14



### Baptism & New Members

TODAY we will witness the baptisms of **Grace Nie** and **Michael Listi**. Current members are also invited to affirm membership candidates: **Jemima Ng, Sharon Chang, Mary Li, Zach Yu, Annabeth Yeung, and Teddy Lee**. Please welcome them to HCC!



### LUNCH PREPARATION

Newcomers can pick up a free lunch coupon & voucher to book stall at the Welcome Desk!

*Cambridge* (this week)

*Phil & Jenn/Jason & Shirley* (next week)



### PRAYER

Join us as we pray for our long term workers in this month's Global Outreach Spotlight:  
[hcc.lv/GoPraySept23](http://hcc.lv/GoPraySept23)

SCAN HERE FOR HCC PAYPAL GIVING FUND



### PPGF GIVING CODES

Without a giving code, your donation will default to the General Fund. Use these numbers in the cents amount to designate a fund (e.g. \$250.25 for a pledge fulfillment).

- "25" - Fulfilling your Building Project pledge
- "22" - Designate to the HCC Building Fund
- "19" - Designate to the Pearland Building Fund
- "24" - Designate to the Ethnos Church Plant

## ABOUT US

### New or Visiting HCC?

If you are a newcomer or visitor we would love to connect you with our church community! Take a moment to fill out our Visitor's Welcome form: [hcc.lv/Welcome](http://hcc.lv/Welcome) OR stop by our welcome desk in the lobby for a gift. We will contact you with ways to connect with our community!

### Sign Up for Our Newsletter | [hcc.lv/news](http://hcc.lv/news)

Subscribe to our weekly newsletters with announcements, opportunities, and updates.



Please submit English bulletin announcements and inserts by Wednesday noon to [englishadmin@hcchome.org](mailto:englishadmin@hcchome.org) for approval. Any announcements received after Wednesday at noon will be put in next week's bulletin.